

**ИМИТАЦИЯ
КАК БАЗОВАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ ФОНЕТИЧЕСКОГО МЕТОДА
ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ**

Л.В. Гиринская

Кафедра русского языка № 3
Российский университет дружбы народов
улица Миклухо Маклая, 6, 117198, Москва, Россия

В статье рассматривается материал, обосновывающий лингвометодическую значимость имитации в качестве эффективного метода формирования слухопроизносительных навыков в иноязычной аудитории.

Ключевые слова: имитация, фонетический метод, слухопроизносительные навыки, инновация образовательной системы, творческий потенциал личности, метод слухового наблюдения.

Идея разработки образовательной политики в области языковой подготовки учащихся, предложенная профессором Балыхиной Т.М [1, с. 8], представляет значительный интерес для современной лингводидактики перспективой решения одной из наиболее актуальных проблем, связанной с необходимостью повышения качества владения языком в сферах учебно-делового сотрудничества в условиях глобализации экономики, стремительно меняющейся облик билингва на стиль многоязычной коммуникации, претендующей на роль

нормы общения. Традиционная зависимость качества изучаемого предмета от уровня образовательных услуг в современном мире решается комплексом различных мер, направленных на принципиальное обновление содержания и стратегии процесса обучения и объединенных термином инновация образовательной системы.

Основной целью концепции инновации провозглашается формирование носителя знаний как личности в социальной и профессиональной сферах деятельности, способной и обязанной реализовывать полученную и приобретаемую информацию в востребованных обществом формах и масштабах. Личностно-ориентированный подход в корне меняет привычное отношение к учебному процессу, изменив его понимание как творческого взаимодействия заинтересованных в достижении поставленной цели партнеров, а творческий потенциал студента становится центром притяжения внимания педагогики. Одной из наиболее естественных форм проявления творческого потенциала человека является имитация.

Функционально имитация относится к адаптационным свойствам человека, которые, в контексте обсуждаемой тематики, сводятся к способностям воспроизведения звукового сигнала информативно-обусловленного содержания в амплитуде от уровня пробы собственных сил до уровня идентичности оригиналу. В процессе обучения имитация выступает как индивидуальный показатель способностей учащихся в динамике развития всех задействованных в речевом сигнале параметров, который предоставляет преподавателю необходимую для коррекции используемой методики информацию. Максимальной активности имитативные способности достигают в период освоения звукового оформления речи на родном и иностранном языках, что определяет время и формы их использования. Стремление к совершенствованию мастерства стимулировало внимание к звуковой материи языка и способам овладения ею, положив оба направления в основание предметного раздела лингводидактики.

Обращенный к уникальному дару человека интерес в целях практического использования его возможностей при обучении речи как звуковой последовательности обосновал возникновение соответствующего по аналогии с источником явления метода как первого проявления науки об организации учебного процесса и деятельности преподавателя. Демонстрируя способности человека в воспроизведении звукового сигнала во всем многообразии присущих единицам фонетического уровня языка свойств, имитация способствовала утверждению имитативного метода в практике преподавания РКИ на протяжении длительного периода времени. Научно обоснованное признание метода в качестве инструмента формирования сознательного отношения к изучаемому предмету заметно ослабило позиции имитации по причине получившего распространение мнения о несоответствии имитативного метода указанному признаку. Данные современной науки предоставляют достоверную информацию о способах и средствах образования звуковой материи языка, обосновывая универсальность имитативного метода, на основе всесторонних исследований механизмов речи, центральное место в которых занимает слуховая система, включающая в свой состав, как компонент структуры акустической коммуникации, рецепторную и мозговую, с функциями анализа и интеграции, системы [2, с. 609], создавая условия для оценки возможностей использования имеющихся сведений в практике обучения фонетическим навыкам.

Работа механизмов звукового оформления речевой единицы осуществляется в логической последовательности функций приема сигнала, его обработки и контроля слухового образа в практически одновременном режиме исполнения.

Сложность организации слухового приема, оснащенного «осознаваемыми и расчлененными представлениями» [5, с. 325] о звуковом сигнале, обусловлена объемом операций по его декодированию на речедвижения, без которых невозможно различение звукового состава приема. В связи с этим по видовому признаку слуховое восприятие характеризует-

ся как активный стадийный процесс, протекающий в автоматическом режиме и направленный на осмысление поступающей информации. Основу слухового восприятия составляют следы от слуховых и речедвигательных ощущений. Слуховые ощущения тесно связаны с отбором звуков речи, что соответствует начальной перцептивной стадии, на которой создается первичный слуховой образ как «сенсорный слепок физической действительности» [6, с. 81] и пробный вариант на уровне воспроизведения. Поступающая информация образует содержание долговременной звуковой памяти, процедура сопоставления с которой каждого вновь появляющегося стимула формирует алгоритм сличения, целью которого выступает создание эталона фонетического явления, что соответствует завершающей процесс восприятия фазе.

Тренировка слухового восприятия на уровне методики способствует развитию способности к лингвистической интерпретации акустических характеристик звучащей и подлежащей восприятию речевой единицы, обеспечивая тем самым формирование слухового навыка.

Эффективное использование алгоритма сличения при минимальных затратах времени свидетельствует о сформированности фонематического слуха, образованию которого способствует слуховой контроль как объективно заложенная слуховой системой обратная связь, предусматривающая соответствие акустической формы звукового сигнала его акустическому образу, сформированному в процессе освоения звуковой системы. На уровне методики алгоритм сличения осуществляется преодолением дистанции между «чужим» и «своим», в терминологии Н.И. Жинкина [5, с. 319], слухом в пространстве внутренней фонации, ограниченным поступлением звукового сигнала одним из слуховых каналов. Формирование слуховой памяти играет важнейшую роль в создании не только навыков произношения, но и слуховых, обеспечивающих восприятие смысловой информации при аудировании.

Функции управления процессом речепроизводства выполняются слуховой системой через восприятие поступающего речевого сигнала как своего рода команды к настройке речевых органов на его реализацию.

Порядок действия механизмов речи предполагает наличие системы обеспечения режима работы, которое выполняется постоянным присутствием языкового материала, воспринимаемого в этой связи в качестве органической составляющей понятия механизма речи. Единство составляющих обеспечивает особую значимость системы акустической коммуникации в функции репродукции звукового сигнала и лингвистической интерпретации образуемых системой явлений: ведущей единицей является звучащая речь, открывающая и завершающая процессы анализа и синтеза речи одновременно, что служит основанием для признания слуха «первым и последним языковым критерием» [5, с. 102]

Лингводидактическая организация материала в виде фонетического характера его направленности выполняет функцию сознательного управления процессом формирования слухопроизносительных навыков учащихся, ориентируя их внимание на осмысление заложенного фонетической системой языка содержание изучаемого явления, что позволяет рассматривать языковой массив как стратегическую составляющую используемого метода. Объем языкового материала определяется необходимостью насыщения слуховой памяти и регламентируется этапом и программой обучения; длительность пользования языковым массивом определяется конкретными трудностями аудитории в овладении учебным материалом.

Наличие массива языкового материала создает условия для использования его в качестве активной формы самостоятельной работы, естественным образом увеличивающей учебное время. Недостаток объема языкового материала и сроков его использования в свете

организации и режима работы слуховой системы можно рассматривать в качестве веской причины сохранения интерферирующего влияния родного языка студента на процесс овладения изучаемым.

В качестве средства обучения имитация ориентируется на метод слухового наблюдения. Роль инструмента наблюдения слуху, по мнению Н.И. Жинкина, предназначена самой наукой о звуковом строе языка [7, с. 102]. Как форма и метод познавательной деятельности, наблюдение психологически и интеллектуально сродни творческому процессу. Основными формами, в которых возникало, развивается и осуществляется мышление, являются понятия суждения и умозаключения. Приобретаемые таким образом знания являются результатами наивысшего обобщения объектов действительности, соотносятся с языковыми универсалиями и положениями теории формирования умственных действий возникающими в процессе поэтапного усвоения предмета обучения. Признание имитации в качестве базовой составляющей фонетического метода в современном толковании термина обуславливает необходимость ее рассмотрения в качестве реального источника обновления методики обучения фонетическим навыкам.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Балыхина Т.М. О языковой образовательной политике современного российского университета // Вестник РУДН серия вопросы образования: языки и специальность 2010 № 1 с. 7-13.
2. Вартянян И.А. Нейрофизиологические основы речевой деятельности // Механизмы деятельности мозга человека. Ч. 1 Нейрофизиология человека. Ленинград, Наука, 1988 с. 608-652.
3. Гальперин П.Я. Психология мышления и учение о поэтапном формировании умственных действий // Исследование мышления в советской психологии. Москва, 1966. С.236-277.
4. Джапаридзе З.Н. Перцептивная фонетика: основные вопросы Тбилиси 1985, с. 57.
5. Жинкин Н.И. Механизмы речи. Москва, 1958 г. С. 370.
6. Штерн А.С. Введение в психологию. М. 2003. с. 253.

IMITATION AS A BASIC COMPONENT OF PHONICS LEARNING METHOD OF RUSSIAN LANGUAGE FOR FOREIGN STUDENTS

L.V. Guirinskaya

Department of Russian Language № 3
Peoples' Friendship University of Russia
Miklukho-Maklay, 6, 117198, Moscow, Russia

The article deals with the material justifying the importance of lingvodidactic simulation as an effective method of forming verbal skills in a foreign audience.

Keywords: simulation, the phonetic method of verbal skills, innovation of the educational system, the creative potential of the individual, the method of the auditory observation.